

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

2400 Dunaújváros, Városháza tér 1.

MEGHÍVÓ

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete rendes ülését, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 90. szakaszában foglalt jogkörömben eljárva,

2024. szeptember 11-én 09,00 órára hívom össze, amelyre ezennel tisztelettel meghívom. Az ülés nyílt. Vezető: Ewa Modrzejewska elnök. Megjelenésére feltétlenül számítok.

Az ülés helye:Dunaújváros, Városháza tér 1. 201. szoba

Javasolt napirendi pontok:

- 1.) Javaslat a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadására
- 2.) Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2024. 1-6. havi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolója elfogadására
- 3.) Javaslat az aradi vértanúk és az 1956-os forradalmi események emlékűnnepségén való részvételre és a koszorúzás költségvetési fedezete biztosítására a 2024. évi költségvetés terhére
- 4.) Javaslat a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában a tanévet kezdő tanulók avatási ünnepségén való részvételre és a részvétellel felmerülő költségekre fedezet biztosítására
- 5.) Javaslat a Szent Adalbert Egyesülettel „Keresztény Napok” rendezvény szervezésében, lebonyolításában való közreműködésre Budapesten és a rendezvényre költségvetési fedezet biztosítására
- 6.) Javaslat az Intercisa Múzeumban Lengyelország függetlensége témában előadásra és kiállítás tartására és a programra költségvetési fedezet biztosítására
- 7.) Javaslat a József Attila Könyvtár és a leszno-i Miejska Biblioteka Publiczna im. Stanisława Grohowiak könyvtárak együttműködése alapján a 2024. októberében Leszno városi könyvtár küldöttsége részére Dunaújvárosba szervezett programok lebonyolítása megvalósításában, tolmácsolásban való közreműködésre és a program támogatásának költségvetési fedezete biztosítására

Egyebek

Előadó: Ewa Modrzejewska elnök.

Dunaújváros, 2024. szeptember 5.

Ewa Modrzejewska elnök
DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata



ELŐTERJESZTÉS

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2024. szeptember 11. – i nyílt ülésének tervezett napirendi pontjaihoz

1.) Javaslát a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadására

A javaslat arra irányul, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat fogadja el az elnöki beszámolót, amely beszámolóban az Elnök szóban ismerteti a 2024. június 12-i testületi ülés után történeteket, (a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskola évzáró ünnepségén való részvétel, a lengyel nyelvi tábor) beszámol a lejárt határidejű, a 2023. június 12-én és 2024. június 25-én meghozott határozatok végrehajtásáról. Felelős: az elnök

2.) Javaslát a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2024. 1-6. havi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolója elfogadására

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete a 16/2024.(II.29.) számú határozatával fogadta el a 2024. évi költségvetését 920.000,- Ft bevételi, 920.000,- Ft kiadási főösszeggel.

Az államháztartási törvény alapján a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elkülönült önálló költségvetési szervként működött, saját számviteli politikája alapján, így az elkülönített bankszámláján lévő pénzügyi forrásokból gazdálkodott.

Bevételeinket és kiadásainkat igyekeztünk a takarékoság figyelembevételével és a számviteli előírások betartásával felhasználni.

Bevételek alakulása:

Az előterjesztés 1. melléklet részletezése szerint a 2024. évre elfogadott bevételi előirányzatunkat év közben módosította a Magyar Államkincstár által elutalt 2024. évi feladatalapú támogatás 1.346.000,-Ft-tal, és az előző évi maradvány 724.188,- Ft-tal, így a bevételi előirányzatunk 2024. félév végére 2.990.188,- Ft-ra módosult.

A 400.000,-Ft-os támogatást – egy összegben – 2024. április 19.-én kapta meg Önkormányzatunk DMJV Önkormányzatától, ami zökkenőmentessé tette gazdálkodásunkat.

Kiadások alakulása: Az előterjesztés 1. melléklete részletezése szerint a kiadások a tervezett, illetve a módosított előirányzatok figyelembevételével teljesültek.

A kiadás felhasználása személyi juttatásból, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóból és dologi kiadásokból tevődött össze.

A teljesítés a módosított előirányzathoz képest 2024.06.30.-án 51,82 % .

Az összkiadás 30,82 %-át a személyi juttatások, 8,13 %-át a munkaadókat terhelő járulékok, illetve 61,05 %-át a dologi kiadások tették ki.

A felhasználás egy részét az Önkormányzatunk működéséhez, illetve a nemzetiségi hagyományok ápolására fordítottuk.

A 2011. évi CXCV. az államháztartásról szóló törvény

– 24. § (4) bekezdés:

b) „a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve” illetve,

c) „a közvetett támogatásokat - így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket - tartalmazó kimutatás” alapján az adatszolgáltatások nullás adattartalmúak. (előterjesztés 4. melléklet)

– 29. § b) „a Gst. 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összege” nullás,

Európai Unió forrásból fedezett költségvetési kiadásai és Európai Unió forrásból biztosított költségvetési támogatások az év során nem merültek fel. (előterjesztés 5. melléklet)

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak az Áht. 91. § (2) bekezdés d, pont szerint önkormányzati részesedéssel alapított gazdasági társasága nincs, ezért az Államháztartási törvényben meghatározott kötelezettségeknek nem tud eleget tenni.

Pénzkészlet alakulása: Az előterjesztés 2. melléklete részletezése szerint történik a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmának levezetése a főkönyv alapján.

A záró pénzkészlet 2024. 06. 30-án 767.442,- Ft.

A 2024. évben felhasználható maradvány összege 724.188 Ft volt.

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő Testülete a 2023.évi maradványt a 2024. évi költségvetésében személyi juttatások kiadási, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, illetve dologi kiadás előirányzataként használta fel.

Az Áht. 91. § (2) bekezdés a, és c, pontja szerint az önkormányzat költségvetési mérlegét az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza.

A javaslat arra irányul, hogy a Képviselő – testület a 2024. 1-6. havi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót és annak adatait az alábbiak szerint fogadja el: a kiadások főösszegét 1.549.665,-Ft-ban, a beérkező bevételek főösszegét 1.592.919,-Ft-ban állapítsa meg. Felelős: az elnök

3.) Javaslat az aradi vértanúk és az 1956-os forradalmi események emlékünnepeiről való részvételre és a koszorúzás költségvetési fedezete biztosítására a 2024. évi költségvetés terhére

Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata a hagyományok szerint minden évben megemlékezik a 48-as emlékműnél az aradi vértanúk kivégzéséről és október 23-án a temetői kopjafánál tartja meg az 1956-os forradalmi eseményekre emlékező ünnepséget. Nemzetiségi Önkormányzatunk részt vesz minden évben a megemlékezésen és koszorút helyez el az emlékműveknél. A javaslat a részvétel tudomásul vételére és a koszorúzás költségeink – 20.000,- Ft – fedezete biztosítására irányul a 2024. évi költségvetés terhére. Felelős: az elnök.

4.)Javaslat a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában a tanévet kezdő tanulók avatási ünnepségén való részvételre és a részvétellel felmerülő költségekre fedezet biztosítására

A javaslat arra irányul, hogy a Nemzetiségi Önkormányzatunk vegyen részt a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában Budapesten a tanévet kezdő, lengyel nyelvet tanuló diákok avatási ünnepségén 2024. október hónapban. A döntési javaslat a részvétel és az utazással felmerülő költség, 15.000,- Ft költségvetési fedezete biztosítására vonatkozik a 2024. évi önkormányzati költségvetés terhére. Felelős:

5.)Javaslat a Szent Adalbert Egyesülettel „Keresztény Napok” rendezvény szervezésében, lebonyolításában való közreműködésre Budapesten és a rendezvényre költségvetési fedezet biztosítására

A Szent Adalbert Egyesület 2024.októberében Budapesten szervezi meg az egyhetes, Keresztény Napok rendezvénysorozatot, amelynek szervezésében Nemzetiségi Önkormányzatunk közreműködni kíván, a szervezés előkészítésében, a programok sikeres lebonyolításában való közreműködéssel. Egyik szervezőként átvállalja a Nemzetiségi Önkormányzat a felmerülő költségeket 60.000,- Ft összeghatárig a 2024. évi költségvetés terhére. Felelős az elnök

6.) Javaslat az Intercisa Múzeumban Lengyelország függetlensége témában előadásra és kiállítás tartására és a programra költségvetési fedezet biztosítására

Tervezzük az Intercisa Múzeumban a Lengyelország függetlensége témában előadás és kiállítás tartását. Előadó: Farkas Lajos történész, az Intercisa Múzeum igazgatója. A kiállítási anyagot Budapestről szállítanánk a Múzeumba, amely anyag a Polonia Nova szervezet tulajdona. A rendezvény költsége az előadó 80.000,- Ft összegű tiszteletdíja, továbbá a kiállítási anyag két alkalomra számolt 30.000,- Ft összegű szállítási költsége, amelynek fedezete a 2024. évi önkormányzati költségvetésünk. A javaslat a rendezvényről döntésre és a költségekre fedezet biztosítására vonatkozik. Felelős: az elnök

7.)Javaslat a József Attila Könyvtár és a leszno-i Miejska Biblioteka Publiczna im. Stanisława Grohowiak könyvtárak együttműködése alapján a 2024. októberében Leszno városi könyvtár küldöttsége részére Dunaújvárosba szervezett programok lebonyolítása megvalósításában, tolmácsolásban való közreműködésre és a program támogatásának költségvetési fedezete biztosítására

A Dunaújvárosi József Attila Könyvtár és Lengyelországban, Leszno városában működő Miejska Biblioteka Publiczna im. Stanisława Grohowiak könyvtárak együttműködnek egymással. Ebben a folyamatban Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatunk eddig is aktív segítséget nyújtott információk cseréjében, levelezésben, telefonon történő pontosításokban. 2024. április 10 – 13. napja között Lengyelországból hét fős küldöttség érkezett látogatásra Dunaújvárosba, a további együttműködési lehetőségek feltárására ill. a helyi könyvtár működésének megismerése céljából. 2024. október 2-án Leszno Város könyvtárának küldöttsége érkezik dunaújvárosba. Nemzetiségi Önkormányzatunk vállalta, hogy a látogatás előkészítésében, e- mailen és telefonon történő kapcsolattartásban fordítással segít. A küldöttség megérkezésekor elszállásolás, étkeztetés, programok szervezésében a Budapesti városlátogatás alkalmából segítséget nyújt. A szervezett programok

lebonyolítása költségeinek (előadói tiszteletdíj) 60.000,- Ft keretösszegű átvállalásával támogatjuk a sikeres megvalósításukat, a 2024. évi önkormányzati költségvetésünk terhére. Felelős: az elnök

Egyebek

Előadó: Ewa Modrzejewska elnök

Dunaújváros, 2024. szeptember 5.



Ewa Modrzejewska

Ewa Modrzejewska elnök

DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

EIDŐTÉLJESZTÉS 2. NAPMÉNDI PONT 1. MELLÉKLET Érték típus: Forint

2024 Időközi költségvetési jelentés - 06. hó DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

Adatok Ft-ban

#	Mégnevezés	Tervezett előirányzat	Módosított előirányzat	Tervezett kiadások	Tajfeles
2	01. Időközi költségvetés teljesítés az államháztartás önkormányzati alrendszerében - KI-K8. Költségvetési kiadások	4	5	10	
17	Munkavégzésre irányuló egyéb jogviszonyban nem saját foglalkoztatottnak fizetett juttatások (K122)	0	160 000	159 900	
18	Egyéb külső személyi juttatások (K123)	100 000	418 000	317 630	
19	Külső személyi juttatások (=16+17+18) (K12)	100 000	578 000	477 530	
20	Személyi juttatások (=15+19) (K1)	100 000	578 000	477 530	
21	Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó (=22+...+27) (K2)	50 000	326 188	126 000	
22	ebből: szociális hozzájárulási adó (K2)	0	0	58 000	
27	ebből: munkáltatót terhelő személyi jövedelemadó (K2)	0	0	68 000	
28	Szakmai anyagok beszerzése (K311)	50 000	59 000	0	
29	Üzemeltetési anyagok beszerzése (K312)	50 000	143 000	131 776	
31	Készletbeszerzés (=28+29+30) (K31)	100 000	202 000	131 776	
32	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (K321)	50 000	175 000	77 461	
33	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (K322)	50 000	180 000	84 871	
34	Kommunikációs szolgáltatások (=32+33) (K32)	100 000	355 000	162 332	
41	Bérelti és lízing díjak (>=42) (K333)	50 000	50 000	0	
46	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (K336)	50 000	150 000	50 000	
47	Egyéb szolgáltatások (>=48) (K337)	50 000	318 000	316 915	
49	Szolgáltatási kiadások (=39+40+41+43+44+46+47) (K33)	150 000	518 000	366 915	
50	Kiküldetések kiadásai (K341)	50 000	229 000	117 005	
52	Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások (=50+51) (K34)	50 000	229 000	117 005	
53	Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó (K351)	121 000	337 000	118 239	
62	Egyéb dologi kiadások (K355)	49 000	95 000	49 868	
63	Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások (=53+54+55+58+62) (K35)	170 000	432 000	168 107	

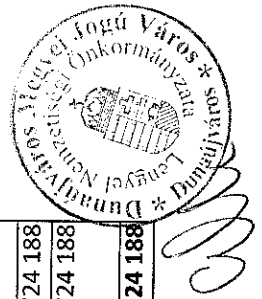
1. melléklet



[Handwritten signature]

2024. 05. 05.

64	Dologi kiadások (=31+34+49+52+63) (K3)	570 000	1 736 000	946 135
182	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülről (=183+...+192) (K512)	100 000	250 000	0
193	Tartalékok (K513)	100 000	100 000	0
194	Egyéb működési célú kiadások (=125+130+131+132+143+154+165+167+179+180+181+182+193) (K5)	200 000	350 000	0
273	Költségvetési kiadások (=20+21+64+124+194+205+210+272) (K1-K8)	920 000	2 990 188	1 549 665
#	02. Időközi költségvetési jelentés az államháztartás-onkormányzati alrendszereiben B1-B7 költségvetési bevételek			
2	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Modosított előirányzat	Teljesítés
34	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről (=35+...+44) (B16)	920 000	2 266 000	1 592 885
36	ebből: központi kezelésű előirányzatok (B16)	0	0	1 192 885
41	ebből: helyi önkormányzatok és költségvetési szerveik (B16)	0	0	400 000
45	Működési célú támogatások államháztartáson belülről (=09+...+12+23+34) (B1)	920 000	2 266 000	1 592 885
203	Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek (>=204+205+206) (B4082)	0	0	34
207	Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek (=199+203) (B408)	0	0	34
219	Működési bevételek (=183+184+187+189+196+197+198+207+214+215+216) (B4)	0	0	34
283	Költségvetési bevételek (=45+81+182+219+230+256+282) (B1-B7)	920 000	2 266 000	1 592 919
#	04. Időközi költségvetési jelentés az államháztartás-onkormányzati alrendszereiben B8 finanszírozási bevételek			
2	Megnevezés	Eredeti előirányzat	Modosított előirányzat	Teljesítés
11	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele (B8131)	0	724 188	724 188
13	Maradvány igénybevétele (=11+12) (B813)	0	724 188	724 188
22	Belföldi finanszírozás bevételei (=04+10+13+...+18+21) (B81)	0	724 188	724 188
31	Finanszírozási bevételek (=22+28+29+30) (B8)	0	724 188	724 188



Érték típus: Forint

Bevételek mindösszesen		920 000	2 990 188	2 317 107	

2024. 05. 05.



Érték típus: Forint

2014.08.05.



ELŐTERJESZTÉS A VÁPÁRENDEI PONT 2. MEJELÉKLET

Érték típus: Forint

2024 Időközi költségvetési jelentés - 06. hó DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

#	PK-A Tárgyidőszaki pénzforgalom levezetése a főkönyvi kivonat adatai alapján Megnevezés	Adatok Ft-ban	
		1	2. melléklet
01	A. 32-33. számlák nyitó tárgyidőszaki egyenlege összesen (=2+3)		724 188
03	33. számlák nyitó tárgyidőszaki egyenlege [+ (3311+3312+3318) + (3321+3322+3328)]		724 188
04	B. Korrekciós tételek összesen: [5+6+7+8+9-10-11-12-13-14+15-16-23-30-31-32-33-34-35-36+39+42+43+44+45+46+47-50+51-52]		43 254
05	Kiadások nyilvántartási ellenszámla tárgyidőszaki egyenlege [-003]		-1 549 665
06	Bevételek nyilvántartási ellenszámla tárgyidőszaki egyenlege [+005]		2 317 107
07	Előző év költségvetési maradványának igénybevétele teljesítése tárgyidőszaki egyenlege [-0981313]		-724 188
53	C. 32-33. számlák számított tárgyidőszaki záró egyenlege (A + B)		767 442
54	D. 32-33. számlák főkönyvi kivonat szerinti záró tárgyidőszaki egyenlege [+32 + (3311+3312+3318) + (3321+3322+3328)]		767 442

2024.09.05.



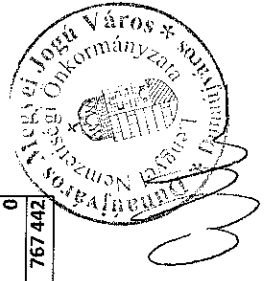
Eldte díszítés 2. napirendi pont 3. melléklet

2024 Időközi mérlegjelentés - II. negyedév

DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

Adatok Ft-ban
3. melléklet

#	Megnevezés	A. Az eszközök értékesítéséből származó bevételek				Allományváltozás pénzügyi mérlegben (A-B)	Allományváltozás pénzügyi mérlegben (A-B)
		Allományváltozás pénzügyi mérlegben (A)	Allományváltozás pénzügyi mérlegben (B)	Allományváltozás pénzügyi mérlegben (A-B)	Allományváltozás pénzügyi mérlegben (A-B)		
55	C/III/1 Kincstárön kívüli forringszámlák	724 188		43 254	0	767 442	
57	C/III Forringszámlák (=C/III/1+C/III/2)	724 188		43 254	0	767 442	
61	C) PÉNZESZKÖZÖK (=C/II+...+C/IV)	724 188		43 254	0	767 442	
62	D/II/1 Költségvetési évben esedékes követelések működési célú támogatások bevételeire államháztartáson belülről (>=D/II/1a)	0		-1 592 885	1 592 885	0	
73	D/II/4 Költségvetési évben esedékes követelések működési bevételeire (=D/II/4a+...+D/II/4i)	0		-34	34	0	
79	D/II/4f - ebből: költségvetési évben esedékes követelések kamatbevételekre és más nyereségjellegű bevételekre	0		-34	34	0	
105	D/II/1 Költségvetési évben esedékes követelések (=D/II/1+...+D/II/8)	0		-1 592 919	1 592 919	0	
147	D/III/1 Adott előlegek (=D/III/1a+...+D/III/1f)	0		159 900	-159 900	0	
152	D/III/1e - ebből: foglalkoztatottaknak adott előlegek	0		159 900	-159 900	0	
162	D/III Követelés jellegű sajátos elszámolások (=D/III/1+...+D/III/9)	0		159 900	-159 900	0	
163	D) KÖVETELÉSEK (=D/II+D/III)	0		-1 433 019	1 433 019	0	
182	ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (=A+B+C+D+E+F)	724 188		-1 389 765	1 433 019	767 442	
185	G/III Egyéb eszközök indultáskori értéke és változásai	592 586		0	0	592 586	
186	G/IV Felhalmozott eredmény	-46 940		0	178 542	131 602	
188	G/VI Mérleg szerinti eredmény	178 542		0	-135 288	43 254	
189	G) SAJÁT TŐKE (=G/II+...+G/VI)	724 188		0	43 254	767 442	
190	H/II/1 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek személyi juttatásokra	0		-317 630	317 630	0	
191	H/II/2 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek munkaadókat terhelő járulékokra és szociális hozzájárulási adóra	0		-126 000	126 000	0	
192	H/II/3 Költségvetési évben esedékes kötelezettségek dologi kiadásokra	0		-946 135	946 135	0	
216	H/I Költségvetési évben esedékes kötelezettségek (=H/II/1+...+H/II/9)	0		-1 389 765	1 389 765	0	
251	H) KÖTELEZETTSÉGEK (=H/II+H/III)	0		-1 389 765	1 389 765	0	
257	FORRÁSOK ÖSSZESEN (=G+H+H/I)	724 188		-1 389 765	1 433 019	767 442	



2024. 09. 06.

ELŐTERJESZTÉS A VÁRÁSKÉRDŐI PONT A. MELLÉKLET

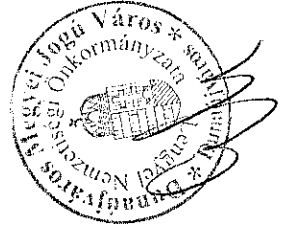
4. melléklet

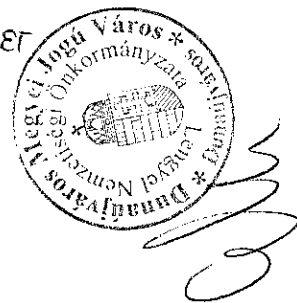
Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi közvetett támogatásai

	KÖZVETETT TÁMOGATÁSOK	adatok Ft-ban 2024. évi tényadat
	Önkormányzati tulajdonú ingatlanok és egyéb helyiségek hasznosításából származó bevételeiről történő lemondás	
	- bérleti díj elengedéséből származó bevételkiesés összesen:	0
		0
		0
		0
	- piaci árnál alacsonyabb bérleti díj megállapítása miatti bevételkiesés összesen:	0
		0
		0
	A törvényi feltételek szerint biztosított ingyenes vagy kedvezményes étkeztetésben résztvevő gyermekek kedvezményén túl nyújtott támogatás összege:	0
	Közvetett támogatások okozta bevételkiesés összesen:	0

Dunaújváros, 2024.....

aláírás





DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata

Európai uniós forrásból finanszírozott pályázatok 2024. év

2024.09.05.

Pályázat neve, azonosítója:

adatok Ft-ban

Bevételek	
Beérkezett támogatás:	0
Ebből: - EU- s forrás :	0
- társfinanszírozás:	0
Önrész összege:	0
forrása:	0
Bevételek összesen:	0
Kiadások	
Ebből: - személyi jellegű kiadások	0
- munkaadót terhelő járulékok	0
- dologi jellegű kiadások	0
- ellátottak pénzbeni juttatásai	0
- működési egyéb kiadások (pl.átadások)	0
- beruházási kiadások áfával	0
- felújítás áfával	0
- felhalmozási egyéb kiadások (átadások)	0
Kiadások összesen:	0

Dunaújváros, 2024.....

aláírás

Jelenléti ív

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata
Képviselő – testülete
2024. szeptember 11-i rendes, nyílt üléséről

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részéről:

Modrzejewska Ewa elnök

.....*Modrzejewska Ewa*.....

Kiss Katalin Ilona elnökhelyettes

.....

Ráth István

.....*Ráth István*.....

Dunaújváros Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. László Borbála nemzetiségi és jogi ügyintéző, ügyis mint törvényességi ellenőrzést végző személy

.....

.....*Dr. László Borbála*.....

.....

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete 2024. szeptember 11. napján a Dunaújváros, Városháza tér 1. szám alatti PH 2. emelet 201. irodájában 9 órakor megkezdett rendes, nyílt ülésén.

Jelen vannak:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete részéről:

Ewa Modrzejewska elnök
Ráth István képviselő

Dunaújváros Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatala részéről:

Dr. László Borbála nemzetiségi ügyintéző, úgy is mint törvényességi ellenőrzést végző személy.

Az Elnök Asszony köszöntötte a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete megjelent tagjait, a DMJV PH ügyintézőjét, majd megállapította, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete 3 megválasztott tagja közül 2 fő jelen van, a Képviselő – testület határozatképes, az ülést 9.00 órakor megnyitotta.

A megjelenteknek biztosította a tanácskozási jogot.

Ewa Modrzejewska elnök javaslatot tett a következő – a meghívó szerinti – napirendi pontok elfogadására:

Javasolt napirendi pontok:

- 1.) Javaslat a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadására
- 2.) Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2024. 1-6. havi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolója elfogadására
- 3.) Javaslat az aradi vértanúk és az 1956-os forradalmi események emlékünnepein való részvételre és a koszorúzás költségvetési fedezete biztosítására a 2024. évi költségvetés terhére
- 4.)Javaslat a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában a tanévet kezdő tanulók avatási ünnepségén való részvételre és a részvétellel felmerülő költségekre fedezet biztosítására
- 5.)Javaslat a Szent Adalbert Egyesülettel „Keresztény Napok” rendezvény szervezésében, lebonyolításában való közreműködésre Budapesten és a rendezvényre költségvetési fedezet biztosítására
- 6.) Javaslat az Intercisa Múzeumban Lengyelország függetlensége témában előadásra és kiállítás tartására és a programra költségvetési fedezet biztosítására

7.)Javaslat a József Attila Könyvtár és a Ileszno-i Miejska Biblioteka Publiczna im. Stanislaw Grohowskiak könyvtárak együttműködése alapján a 2024. októberében Ileszno városi könyvtár küldöttsége részére Dunaújvárosba szervezett programok lebonyolítása megvalósításában, tolmácsolásban való közreműködésre és a program támogatásának költségvetési fedezete biztosítására
Egyebek

A javasolt napirendi pontokhoz kérdés, észrevétel, kiegészítés nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki a meghívóban jelzett napirendi pontokat tárgyalásra elfogadja, kézfeltartással szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –
testületének
49/2024.(IX.11.) határozata
a napirendi pontok elfogadásáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő – testülete a meghívóban jelzett napirendi pontokat tárgyalásra elfogadja.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: azonnal

Ezt követően az Elnök Asszony javaslatot tett a jegyzőkönyv hitelesítésére Ráth István képviselő személyére. Kérte, hogy aki a javaslatot elfogadja, igennel szavazzon.

Észrevétel nem hangzott el.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –
testületének
50/2024.(IX.11.) határozata
a jegyzőkönyv hitelesítőjének személyéről**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő – testülete a jegyzőkönyv hitelesítésére Ráth István képviselőt jelöli ki.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: azonnal

Az Elnök Asszony ezután rátért a napirendi pontok tárgyalására az alábbiak szerint:

1.)Javaslat a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadására

Az Elnök Asszony ismertette a 2024. június 12-i testületi ülés után történeteket, (a Lengyel Nyelvtanító Nemzetiségi Iskola évvégi ünnepségén való részvétel, a lengyel nyelvi tábor) beszámol a lejárt határidejű, a 2023. június 12-én és 2024. június 25-én meghozott határozatok végrehajtásáról.

A tagok részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki tudomásul veszi a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztatót, miszerint a 2024. június 12-i és 2024. június 25-i ülésen meghozott határozatok határidőben végrehajtásra kerültek, az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testületének

51/2024.(IX.11.) határozata

a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határidejű határozatok végrehajtásáról szóló tájékoztató elfogadásáról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete tudomásul veszi a két ülés között történt eseményekről, a lejárt határozatok végrehajtásáról szóló elnöki tájékoztatót, miszerint a 2024. június 12-i és 2024. június 25-i ülésen meghozott határozatok határidőben végrehajtásra kerültek.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: azonnal

2.) Javaslat a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2024. 1-6. havi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolója elfogadására

Az Elnök Asszony ismertette a költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót az alábbiak szerint:

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő – testülete a 16/2024.(II.29.) számú határozatával fogadta el a 2024. évi költségvetését 920.000,- Ft bevételi, 920.000,- Ft kiadási főösszeggel.

Az államháztartási törvény alapján a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elkülönült önálló költségvetési szervként működött, saját számviteli politikája alapján, így az elkülönített bankszámláján lévő pénzügyi forrásokból gazdálkodott.

Bevételeiket és kiadásait igyekeztek a takarékoság figyelembevételével és a számviteli előírások betartásával felhasználni.

Bevételek alakulása:

Az előterjesztés 1. melléklet részletezése szerint a 2024. évre elfogadott bevételi előirányzatukat év közben módosította a Magyar Államkincstár által elutalt 2024. évi feladatalapú támogatás 1.346.000,-Ft-tal, és az előző évi maradvány 724.188,- Ft-tal, így a bevételi előirányzatuk 2024. félév végére 2.990.188,- Ft-ra módosult.

A 400.000,-Ft-os támogatást – egy összegben – 2024. április 19.-én kapta meg Önkormányzatuk DMJV Önkormányzatától, ami zökkenőmentessé tette gazdálkodásukat.

Kiadások alakulása: Az előterjesztés 1. melléklete részletezése szerint a kiadások a tervezett, illetve a módosított előirányzatok figyelembevételével teljesültek.

A kiadás felhasználása személyi juttatásból, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adóból és dologi kiadásokból tevődött össze.

A teljesítés a módosított előirányzathoz képest 2024.06.30.-án 51,82 % .

Az összkiadás 30,82 %-át a személyi juttatások, 8,13 %-át a munkaadókat terhelő járulékok, illetve 61,05 %-át a dologi kiadások tették ki.

A felhasználás egy részét az Önkormányzatuk működéséhez, illetve a nemzetiségi hagyományok ápolására fordították.

A 2011. évi CXCV. az államháztartásról szóló törvény

– 24. § (4) bekezdés:b) „a többéves kihatással járó döntések számszerűsítését évenkénti bontásban és összesítve” illetve, c) „a közvetett támogatásokat – így különösen adóelengedéseket, adókedvezményeket – tartalmazó kimutatás” alapján az adatszolgáltatások nullás adattartalmúak.(előterjesztés 4. melléklet)

– 29. § b) „a Gst. 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összege” nullás,

Európai Unió forrásból fedezett költségvetési kiadásai és Európai Unió forrásból biztosított költségvetési támogatások az év során nem merültek fel. (előterjesztés 5. melléklet)

A Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatnak az Áht. 91. § (2) bekezdés d, pont szerint önkormányzati részesedéssel alapított gazdasági társasága nincs, ezért az Államháztartási törvényben meghatározott kötelezettségeknek nem tud eleget tenni.

Pénzkészlet alakulása: Az előterjesztés 2. melléklete részletezése szerint történik a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat pénzforgalmának levezetése a főkönyv alapján.

A záró pénzkészlet 2024. 06. 30-án 767.442,- Ft.

A 2024. évben felhasználható maradvány összege 724.188 Ft volt.

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatának Képviselő Testülete a 2023.évi maradványt a 2024. évi költségvetésében személyi juttatások kiadási, munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó, illetve dologi kiadás előirányzataként használta fel.

Az Áht. 91. § (2) bekezdés a, és c, pontja szerint az önkormányzat költségvetési mérlegét az előterjesztés 3. melléklete tartalmazza.

A javaslat arra irányul, hogy a Képviselő – testület a 2024. 1-6. havi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolót és annak adatait az alábbiak szerint fogadja el: a kiadások főösszegét 1.549.665,-Ft-ban, a beérkező bevételek főösszegét 1.592.919,-Ft-ban állapítsa meg. Felelős: az elnök

A tagok részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, hogy aki elfogadja a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2024. 1-6. havi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolóját az alábbi adatokkal: a kiadások főösszegét 1.549.665,- Ft-ban, a beérkező bevételek főösszegét 1.592.919,-Ft-ban, az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –
testületének**
52/2024.(IX.11.) határozata
**a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata 2024. 1-6.
havi költségvetés teljesítéséről szóló beszámolója elfogadásáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete megtárgyalta a 2024. I. negyedévi költségvetés teljesítéséről szóló beszámólót és annak adatait az alábbiak szerint fogadja el:

- Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a kiadások főösszegét 1.549.665,- Ft-ban,
- Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a beérkező bevételek főösszegét 1.592.919,- Ft-ban állapítja meg.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: azonnal

3.) Javaslat az aradi vértanúk és az 1956-os forradalmi események emlékünnepeiről való részvételre és a koszorúzás költségvetési fedezete biztosítására a 2024. évi költségvetés terhére

Elmondta az Elnök Asszony, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Önkormányzata a hagyományok szerint minden évben megemlékezik a 48-as emlékműnél az aradi vértanúk kivégzéséről és október 23-án a temetői kopjafánál tartja meg az 1956-os forradalmi eseményekre emlékező ünnepséget. Nemzetiségi Önkormányzatunk részt vesz minden évben a megemlékezésen és koszorút helyez el az emlékműveknél. A javaslat a részvétel tudomásul vételére és a koszorúzás költségeink – 20.000,- Ft – fedezete biztosítására irányul a 2024. évi költségvetés terhére.

A tagok részéről kérdés, észrevétel, hozzászólás nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, aki egyetért azzal, hogy október 6-án az aradi vértanúk emlékére szervezett megemlékezésen, október 23-án a temetői kopjafánál, az 1956-os forradalmi eseményekre emlékező ünnepségen a Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat részt vegyen, koszorút helyezzen el és elfogadja a koszorúzás költségeinek fedezetére – 20.000,- Ft – összeget a 2024. évi költségvetésük terhére az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –
testületének**
53/2024.(IX.11.) határozata
**az aradi vértanúk és az 1956-os forradalmi események emlékünnepeiről való
részvételről és a koszorúzás költségvetési fedezete biztosításáról a 2024. évi
költségvetés terhére**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete úgy határoz, hogy az aradi vértanúk emlékére október 6-án, október 23-án a temetői kopjafánál, az 1956-os forradalmi eseményekre emlékező ünnepségen a Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részt vesz, koszorút helyez el és elfogad a koszorú költségeinek fedezetére – 20.000,- Ft – összeget a 2024. évi költségvetés terhére.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: a rendezvényen való részvételre: 2024.október, 6., október 23.
a pénzügyi elszámolásra: 2024.október 30.

4.)Javaslat a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában a tanévet kezdő tanulók avatási ünnepségén való részvételre és a részvétellel felmerülő költségekre fedezet biztosítására

Az Elnök Asszony elmondta, hogy a javaslat arra irányul, hogy a Nemzetiségi Önkormányzat vegyen részt a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában Budapesten a tanévet kezdő, lengyel nyelvet tanuló diákok avatási ünnepségén 2024. október hónapban. A döntési javaslat a részvétel és az utazással felmerülő költség, 15.000,- Ft költségvetési fedezete biztosítására vonatkozik a 2024. évi önkormányzati költségvetés terhére.

A jelen lévő képviselő tag részéről hozzászólás, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, aki elfogadja, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részt vegyen a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában Budapesten a tanévet kezdő, lengyel nyelvet tanuló diákok avatási ünnepségén 2024. október hónapban és az utazással felmerülő költségre, 15.000,- Ft költségvetési fedezete biztosítását a 2024. évi önkormányzati költségvetés terhére, az igenel szavazzon. Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –
testületének
54/2024.(IX.11.) határozata
a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában a tanévet kezdő tanulók avatási
ünnepségén való részvételről és a részvétellel felmerülő költségekre fedezet
biztosításáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete úgy határoz, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részt vesz a Lengyel Nyelvoktató Nemzetiségi Iskolában Budapesten a tanévet kezdő, lengyel nyelvet tanuló diákok avatási ünnepségén 2024. október hónapban és az utazással felmerülő költségre, 15.000,- Ft költségvetési fedezetet biztosít a 2024. évi önkormányzati költségvetés terhére.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: 2024. október 31.

5.)Javaslat a Szent Adalbert Egyesülettel „Keresztény Napok” rendezvény szervezésében, lebonyolításában való közreműködésre Budapesten és a rendezvényre költségvetési fedezet biztosítására

Az Elnök Asszony előadta, hogy az elmúlt évhez hasonlóan a Szent Adalbert Egyesület 2024.októberében Budapesten szervezi meg az egyhetes, Keresztény Napok rendezvénysorozatát, amelynek szervezésében Nemzetiségi Önkormányzatuk közreműködni kíván, a szervezés előkészítésében, a programok sikeres lebonyolításában való közreműködéssel.

Egyik szervezőként átvállalja, a javaslat támogatása esetén, a Nemzetiségi Önkormányzat a felmerülő költségeket 60.000,- Ft összeghatárig a 2024. évi költségvetés terhére.

A jelen lévő képviselő tag részéről hozzászólás, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, aki elfogadja, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részt vegyen a Szent Adalbert Egyesület által 2024.októberében Budapesten szervezendő, Keresztény Napok rendezvénysorozat szervezésében, a programok sikeres lebonyolításában és mint az egyik szervező, átvállalja a Nemzetiségi Önkormányzat a felmerülő költségeket 60.000,- Ft összeghatárig a 2024. évi költségvetése terhére, az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –
testületének
55/2024.(IX.11.) határozata
a Szent Adalbert Egyesülettel „Keresztény Napok” rendezvény szervezésében,
lebonyolításában való közreműködésről Budapesten és a rendezvényre
költségvetési fedezet biztosításáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete úgy határoz, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata részt vesz a Szent Adalbert Egyesület által 2024.októberében Budapesten szervezendő, Keresztény Napok rendezvénysorozat szervezésében, a programok sikeres lebonyolításában és mint az egyik szervező, átvállalja a Nemzetiségi Önkormányzat a felmerülő költségeket 60.000,- Ft összeghatárig a 2024. évi költségvetése terhére.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: a rendezvényen szervezésében való részvételre: 2024.október 31.
a pénzügyi elszámolásra: 2024. november 20.

6.) Javaslat az Intercisa Múzeumban Lengyelország függetlensége témában előadásra és kiállítás tartására és a programra költségvetési fedezet biztosítására

Elmondta az Elnök Asszony, hogy az Intercisa Múzeumban a Lengyelország függetlensége témában előadás és kiállítás tartását tervezi a Nemzetiségi Önkormányzat. Előadó: Farkas Lajos történész, az Intercisa Múzeum igazgatója. A

kiállítási anyagot Budapestről szállítanak a Múzeumba, amely anyag a Polonia Nova szervezet tulajdona. A rendezvény költsége az előadó 80.000,- Ft összegű tiszteletdíja, továbbá a kiállítási anyag két alkalomra számolt 30.000,- Ft összegű szállítási költsége, amelynek fedezete a 2024. évi önkormányzati költségvetésük. A javaslat a rendezvényről döntésre és a költségekre fedezet biztosítására vonatkozik.

A jelen lévő képviselő tag részéről hozzászólás, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, aki elfogadja, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az Intercisa Múzeumban a Lengyelország függetlensége témában előadást és kiállítást tartson, Farkas Lajos történész, az Intercisa Múzeum igazgatója előadó közreműködésével, továbbá a Polonia Nova szervezet tulajdonát képező kiállítási anyagot Budapestről az Intercisa Múzeumba szállítsa kiállítás végett, és a rendezvény költségére 80.000,- Ft összegű előadói tiszteletdíjra továbbá a kiállítási anyag két alkalomra számolt 30.000,- Ft összegű szállítási költségére, a 2024. évi önkormányzati költségvetésük terhére fedezet biztosítását elfogadja, az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –
testületének
56/2024.(IX.11.) határozata
az Intercisa Múzeumban Lengyelország függetlensége témában előadásról és
kiállítás tartásáról és a programra költségvetési fedezet biztosításáról**

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete úgy határoz, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata az Intercisa Múzeumban a Lengyelország függetlensége témában előadást és kiállítást tart, Farkas Lajos történész, az Intercisa Múzeum igazgatója előadó közreműködésével, továbbá a Polonia Nova szervezet tulajdonát képező kiállítási anyagot Budapestről az Intercisa Múzeumba szállítja kiállítás végett, és a rendezvény költségére 80.000,- Ft összegű előadói tiszteletdíjra, továbbá a kiállítási anyag két alkalomra számolt 30.000,- Ft összegű szállítási költségére, a 2024. évi önkormányzati költségvetése terhére fedezetet biztosít.

Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: a rendezvényre: 2024. december 15.

a pénzügyi elszámolásra: 2024. december 20.

7.)Javaslat a József Attila Könyvtár és a leszno-i Miejska Biblioteka Publiczna im. Stanisława Grohowiak könyvtárak együttműködése alapján a 2024. októberében Leszno városi könyvtár küldöttsége részére Dunaújvárosba szervezett programok lebonyolítása megvalósításában, tolmácsolásban való közreműködésre és a program támogatásának költségvetési fedezete biztosítására

Az Elnök Asszony előadta, hogy a Dunaújvárosi József Attila Könyvtár és Lengyelországban, Leszno városában működő Miejska Biblioteka Publiczna im. Stanisława Grohowiak könyvtárak együttműködnek egymással. Ebben a folyamatban Lengyel Nemzetiségi Önkormányzatunk eddig is aktív segítséget nyújtott információk cseréjében, levelezésben, telefonon történő pontosításokban. 2024. április 10 – 13. napja között Lengyelországból hét fős küldöttség érkezett látogatásra Dunaújvárosba, a további együttműködési lehetőségek feltárására ill. a helyi könyvtár működésének megismerése céljából. 2024. október 2-án Leszno Városi könyvtár küldöttsége érkezik dunaújvárosba. A Nemzetiségi Önkormányzatuk vállalta, hogy a látogatás előkészítésében, e- mailen és telefonon történő kapcsolattartásban fordítással segít. A küldöttség megérkezésekor elszállásolás, étkeztetés, programok szervezésében a Budapesti városlátogatás alkalmából segítséget nyújt. A szervezett programok lebonyolítása költségeinek 60.000,- Ft keretösszegű átvállalásával támogatják a sikeres megvalósításukat, a 2024. évi önkormányzati költségvetésünk terhére. A javaslat a szervezett programok előkészítésében, megvalósításában való segítségnyújtásról és a küldöttség fogadásával, programjaival felmerülő költségek átvállalásáról való döntésre vonatkozik 60.000,- Ft keretösszegben a 2024. évi önkormányzati költségvetés terhére.

A jelen lévő képviselő tag részéről hozzászólás, észrevétel nem hangzott el.

Kérte az Elnök Asszony, aki elfogadja, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a Dunaújvárosi József Attila Könyvtár és Lengyelországban, Leszno városában működő Miejska Biblioteka Publiczna im. Stanisława Grohowiak könyvtárak együttműködése keretében a Dunaújvárosba 2024. október 2-i, Leszno Városi könyvtár küldöttsége látogatása előkészítésében részt vegyen, a programok szervezésében segítséget nyújtson, a tolmácsolásban közreműködjön és a szervezett programok lebonyolítása költségeire 60.000,- Ft keretösszegig fedezetet nyújtson a 2024. évi önkormányzati költségvetése terhére, az igennel szavazzon.

Megállapította, hogy a jelen lévő 2 képviselő 2 igen szavazatával DMJV Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete az alábbi határozatot hozta:

**Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő –
testületének**

57/2024.(IX.11.) határozata

a József Attila Könyvtár és a leszno-i Miejska Biblioteka Publiczna im. Stanisława Grohowiak könyvtárak együttműködése alapján a 2024. októberében Leszno városi könyvtár küldöttsége részére Dunaújvárosba szervezett programok lebonyolítása megvalósításában, tolmácsolásban való közreműködésről és a program támogatásának költségvetési fedezete biztosításáról

Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata Képviselő – testülete úgy határoz, hogy Dunaújváros Megyei Jogú Város Lengyel Nemzetiségi Önkormányzata a Dunaújvárosi József Attila Könyvtár és Lengyelországban, Leszno városában működő Miejska Biblioteka Publiczna im. Stanisława Grohowiak könyvtárak együttműködése keretében a Dunaújvárosba 2024. október 2-i, Leszno Városi könyvtár küldöttsége látogatása előkészítésében részt vesz, a programok szervezésében segítséget nyújt, a tolmácsolásban közreműködik és a szervezett programok lebonyolítása költségeire 60.000,- Ft keretösszegig fedezetet nyújt a 2024. évi önkormányzati költségvetése terhére.


Felelős: Ewa Modrzejewska elnök

Határidő: 2024. október 31.

Egyebekben: kérdés, észrevétel nem hangzott el.

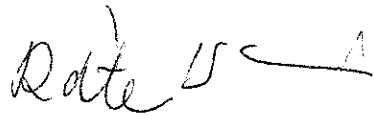
Ezt követően az Elnök Asszony megköszönte a Képviselő – testületi tagoknak a munkáját és az ülést 10,15 órakor berekesztette.

Dunaújváros, 2024. szeptember 11.


Ewa Modrzejewska
elnök

K.m.f.




Ráth István
képviselő, jegyzőkönyv hitelesítő